

ELSŐFOKÚ BÍRÓSÁG

Az Elsőfokú Bíróság 2007. június 20-i ítélete – Tirrenia di Navigazione és társai kontra Bizottság

(T-246/99. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Állami támogatások – Tengeri fuvarozás – Az EK 88. cikk (2) bekezdésében meghatározott eljárás megindítását elrendelő határozat – Új állami támogatás – Létező támogatás)

(2007/C 183/60)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperesek: Tirrenia di Navigazione SpA, korábban Tirrenia di Navigazione SpA és Adriatica di Navigazione SpA (Nápoly, Olaszország); Caremar SpA (Nápoly, Olaszország); Toremar SpA (Livornó, Olaszország); Siremar SpA (Palermo, Olaszország); és Saremar SpA (Cagliari, Olaszország); (képviselők: kezdetben: A. Tizzano és G. Roberti, később G. Roberti, A. Franchi és G. Bellitti, ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: D. Triantafyllou, V. Di Bucci és E. De Persio, meghatalmazottak)

Az alperest támogató beavatkozók: Navigazione Libera del Golfo SpA (Nápoly, Olaszország) (képviselők: S. Ravenna és A. Abate, ügyvédek); Aliscafi Società Navigazione Alta Velocità SpA (Aliscafi SNAV) (Messina, Olaszország) (képviselők: B. Castaldo és C. Forte, ügyvédek); Traghetti Pozzuoli Srl (Nápoly, Olaszország); Alilauro SpA (Nápoly, Olaszország); és Linee Lauro Srl (Pozzuoli, Olaszország) (képviselő: E. Amato, ügyvéd)

Az ügy tárgya

Az olasz kormány által a Gruppo Tirrenia di Navigazionehoz tartozó vállalkozásoknak nyújtott állami támogatásra vonatkozóan az EK 88. cikk (2) bekezdésében meghatározott eljárás megindítását elrendelő 1999. augusztus 6-i bizottsági határozat (HL 1999., C 306., 2. o.) megsemmisítése iránti kereset.

Az ítélet rendelkező része

- 1) Az Elsőfokú Bíróság a keresetet elutasítja.
- 2) A felperesek saját költségeiken felül kötelesek a Bizottság, valamint a Navigazione Libera del Golfo SpA, a Linee Lauro Srl, a Traghetti Pozzuoli Srl és az Alilauro SpA beavatkozók költségeit is viselni.
- 3) Az Aliscafi Società Navigazione Alta Velocità (Aliscafi SNAV) SpA beavatkozó saját maga viseli költségeit.

⁽¹⁾ HL C 20., 2000.1.22.

Az Elsőfokú Bíróság 2007. június 27-i ítélete – Nuova Gela Sviluppo kontra Bizottság

(T-65/04. sz. ügy) ⁽¹⁾

(ERFA – Közösségi pénzügyi támogatás lezárása – Megsemmisítés iránti kereset – Kárterítés iránti kereset – Választottbíró-sági kikötés)

(2007/C 183/61)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: a Nuova Gela Sviluppo Soc. Cons. pa (Gela, Olaszország) (képviselő: P. Menchetti, ügyvéd)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: L. Flynn és M. Velardo, meghatalmazottak, segítőjük: A. Dal Ferro, ügyvéd)

Az ügy tárgya

Elsődlegesen a Bizottságnak az ERFA 98.05.26.001 támogatás lezárására vonatkozó 2003. december 16-i levelében foglalt határozat megsemmisítése, a támogatás csökkentéséről, a támogatás visszavonásáról és a kifizetett előleg visszafizetéséről szóló határozatok megsemmisítése, valamint a „A strukturális alapok működési intézkedéseinek (1994-1999) pénzügyi lezárásáról szóló iránymutatás” (SEK (1999) 1316) 6.2. pontjának megsemmisítése, másodlagosan pedig a felperest ért kár megtérítése, valamint a felperes és a Bizottság között 1999. szeptember 13-án kötött megállapodás végrehajtása iránti kérelem.

Az ítélet rendelkező része

- 1) Az Elsőfokú Bíróság a keresetet elutasítja.
- 2) Az Elsőfokú Bíróság a felperest kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 106., 2004.4.30.